
БАРСЕЛОНА - Пленарное обсуждение GAC: Потенциальные 2 символьные коды
Суббота, 20 октября 2018 года - с 17:00 до 18:00 CEST
ICANN63 | Барселона, Испания

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Благодарю вас всех. Мы сейчас начнем. Это пункт 6 на повестке GAC о выпуске двухсимвольных кодов под gTLD. Это по-прежнему представляет собой интересную тему для GAC, за кулисами прилагаются огромные усилия для составления сводок GAC. Я понимаю, что заинтересованные страны провели где-то четыре телеконференции, и есть гораздо более длинный документ, чем этот, но это полное резюме того, какова сейчас ситуация.

Тьяго умело руководит этими усилиями, и я передам ему микрофон, чтобы он провел нас по документу, и затем мы сможем начать обсуждение. Тьяго, Вам слово.

THIAGO JARDIM:

Большое спасибо, Манал. Многие из вас уже знают суть информационного документа, который находится перед вами. Мы распространили последнюю версию рано утром, которая в основном воспроизводит контент, который уже был там, в версии, которая была распространена, я думаю, неделю назад, поэтому не было большого удивления по поводу ее содержания.

Кроме того, многие из вас знают содержание и, похоже, согласны с ним на основе телеконференций, которые мы проводили по этому вопросу; их было четыре, и число участников было значительным из ряда стран, признающих себя заинтересованными странами, а

Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

также членов из стран, которые не видят проблемы в использовании своих кодов стран на втором уровне. Поэтому я предлагаю, чтобы мы прошли по информационному документу и начали обсуждения.

Вы также увидите, что информационный документ был подготовлен мною в качестве ведущего по теме и что я попытался сделать проект документа, который отражает разнообразие мнений, которые были идентифицированы на протяжении всего процесса.

Для начала важна справочная информация. Мы проводим это заседание, потому что, прежде всего, GAC принял консенсусные рекомендации в Панаме о выпуске двухсимвольных кодов стран, и рекомендации Правлению состояли в том, что Правление должно работать как можно скорее с теми членами GAC, которые выразили серьезную озабоченность в связи с выпуском их двухзначных кодов стран, с тем чтобы создать эффективный механизм для решения их проблем удовлетворительным образом, учитывая и предыдущие рекомендации GAC по этому вопросу. Это формулировка на основе консенсуса GAC, которую согласовал GAC.

Как вы увидите - и это еще одна причина, по которой мы сегодня проводим заседание - реакция Правления на рекомендации из Панамы заключалась в том, чтобы отложить официальный ответ на GAC по этой рекомендации в ожидании дальнейших обсуждений с GAC. Итак, это заседание также предназначено для подготовки к личному разговору, который мы собираемся провести с Правлением ICANN по этому вопросу. И по приглашению Правления было запланировано неофициальное совещание с членами

Правления 21 октября 2018 года, что, я думаю, завтра, да. И идея заключается в том, что эта неофициальная встреча с Правлением ICANN будет способствовать пониманию Правлением проблем стран, связанных с выпуском их кодов стран в gTLD. И, помогая Правлению понять, что беспокоит страны, Правление будет в лучшем положении, чтобы принять решение о том, принимать ли и как принимать рекомендации GAC из Панамы. Давайте перейдем к следующей странице.

Итак, следующие ключевые моменты, которые мы собрали из анализа предыдущих рекомендаций GAC, истории рекомендаций GAC по поводу двухсимвольных кодов стран, а также эти результаты анализа действий, предпринятых организацией ICANN, включая ответ Правления ICANN на рекомендации, который GAC предоставляет Правлению по этому вопросу. Также указаны ключевые моменты, чтобы помочь Правлению точно понять, что поставлено на кон.

Первым из этих ключевых моментов является следующее: в соответствии с обоснованием рекомендаций из Панамы, которое было повторно подтверждено GAC с момента ICANN 57 в Хайдарабаде, озабоченность стран в отношении выпуска их кодов стран на втором уровне включает в себя: обеспокоенность стран заключается в том, что они утратили способность играть роль в процедуре выпуска своих кодов стран, которые мы будем называть здесь процессом авторизации. В силу резолюции, принятой Правлением в 2016 году, страны, которые ранее играли роль в выпуске своих кодов стран, внезапно потеряли эту возможность. Это первая озабоченность стран.

Еще одна озабоченность, выраженная странами, заключается в том, что, изменив процедуру, Правление не предоставило удовлетворительного объяснения этому.

Третья озабоченность заключается в том, что правление ICANN не приняло мер или не приняло никаких мер для предотвращения дальнейших последствий изменений, созданных в соответствии с резолюцией 2016 года для заинтересованных стран. Эти три момента, которые вы помните, либо выражены в обосновании рекомендаций GAC в Панаме, либо выражены в предыдущей рекомендации GAC после принятия резолюции 2016 года.

Второй ключевой момент, который возник из анализа предыдущих рекомендаций GAC, заключается в том, что в отношении решения Правления 2016 года GAC рассмотрел и считает, что в процессе принятия решений были серьезные процедурные изъяны, в том числе: А, Правление приняло решение, которое существенно повлияло на процесс, который был предметом дальнейших рекомендаций GAC до того, как оно рассмотрело и отреагировало на эту рекомендацию GAC. Это первая процедурная проблема, которая была идентифицирована ранее.

И второй момент заключается в том, что GAC принял решение, существенно влияющее на процесс, рекомендованный в соответствии с рекомендациями GAC, особенно в тех случаях, когда возникла неопределенность в отношении интерпретации новых рекомендаций GAC без дальнейших консультаций с GAC. Таким образом, эти два ключевых процедурных вопроса были определены и были высказаны GAC на основе консенсуса ранее.

Напомню, что пункт А здесь, что решение Правления ICANN об изменении процесса в 2016 году было решением, которое повлияло на вопрос, который был предметом ожидающих рассмотрения рекомендаций GAC, это были рекомендации из Хельсинки, и Правление не ответило на эти рекомендации, по крайней мере, не до того, как изменило процесс, который был сам предметом ожидающих рассмотрения рекомендаций GAC. Некоторые страны в то время высказались и указали, что это является серьезной проблемой, и даже до того, как Правление ICANN приняло решение принять какое-либо решение в отношении процесса авторизации, многие страны уже проявили себя в том смысле, что были ожидающие рассмотрения рекомендации GAC, на которые Правление должно ответить, если они хотят предпринять какие-либо действия по этому вопросу, и Правление, похоже, не обратило внимания на эти предупреждения.

И здесь мы приходим к, возможно, несколько менее легкому вопросу, который заключается в том, что удаление процесса авторизации противоречило рекомендациям GAC. Следующее заседание именно пытается поддержать это утверждение. Таким образом, это один или, возможно, ключевой вывод, к которому приводит нас наш анализ, - что удаление процесса авторизации противоречило рекомендациям GAC.

Поэтому я пройду по пунктам, если позволите. Первый пункт, это вопрос факта. Процесс авторизации для выпуска двух символьных кодов стран гарантировал, что правительства, если они не указали иное, были уведомлены и могли бы представить замечания по запросам о выпуске своих кодов стран. И второе последствие,

связанное с существующим процессом авторизации, заключалось в том, что для меток, получивших возражения со стороны соответствующих правительств, эти метки оставались зарезервированными. И вы увидите, что я поставил это заявление в кавычки, потому что это из письма президента GDD - бывшего президента GDD Акрама Аталлы (Akram Atallah), который недавно покинул ICANN и перешел в оператора регистратуры.

Таким образом, это, по сути, было тем, что существовало до резолюции от ноября 2016 года. Был процесс авторизации, правительства играли свою роль, и эта роль была такова, что после того, как они были предупреждены и предоставили комментарии или возражения против выпуска, возражаемые метки оставались зарезервированными.

Второй момент заключается в том, что рекомендации GAC неоднократно рекомендовали ICANN создать и сохранить процесс авторизации; это процесс, в котором правительства должны играть определенную роль до выпуска своих кодов стран. И вы увидите после этого, сколько раз GAC предоставлял рекомендации именно это и сделать, рекомендуя ICANN создать и сохранить такую процедуру.

В Лос-Анджелесе GAC предоставил рекомендацию Правлению ICANN с просьбой информировать соответствующие правительства относительно просьбы о выпуске их кодов стран. В ответ на эту рекомендацию, Правление ICANN заявило, что процесс, который они назвали процессом авторизации, и, как и в формулировке

резолюции Правления в то время, является процессом, рекомендованным GAC.

В Сингапурском коммюнике GAC рекомендовал Правлению ICANN внести поправки в текущий процесс, с тем чтобы создать эффективный механизм уведомления, с тем чтобы правительства могли быть уведомлены по запросу, - были инициированы. Это потому, что процесс, который был создан Правлением ICANN в соответствии с рекомендациями GAC не был столь совершенным, как GAC хотел в то время, так что GAC выпустил новую рекомендацию о том, что этот процесс должен быть изменен, чтобы убедиться, что правительства надлежащим образом уведомлены через механизм, облегчающий ситуацию.

После этого в Дублине GAC рекомендовал Правлению ICANN, что «Комментарии, представленные соответствующими правительствами, должны быть полностью учтены независимо от оснований для возражений, отметив, что процесс рассмотрения замечаний не согласуется с рекомендациями GAC». Проблема, которая побудила коммюнике из Дублина, была в том, что Правление действительно создало процесс авторизации, который был рекомендован GAC, и, таким образом, также приняло этот процесс авторизации после коммюнике из Сингапура, чтобы было проще для правительств получать уведомления, а затем GAC в Дублине рассмотрел, что замечания, представленные правительствами по просьбе о выпуске, не были должным образом учтены.

GAC понял - и это задокументировано в длинном документе, которым мы поделились с вами, - тогда GAC понял, что любые комментарии или основания для возражения должны быть приняты во внимание организацией ICANN до принятия решения о выпуске их кодов стран. С другой стороны, организация ICANN поняла, что они будут учитывать только возражения со стороны правительства, если они связаны с путаницей.

Но это отсутствие понимания между организацией ICANN и GAC было, когда речь шла о сути комментариев и не столько о том, была ли необходимость в процессе и в каком процессе участвовали правительства. Вопрос состоял в том, что было бы результатом участия правительств в процессе, который был признан самим Правлением ICANN, рекомендованным GAC.

И, наконец, в коммюнике из Хельсинки GAC разъяснил, что в отношении процесса авторизации в случае, если не было указано предпочтение, отсутствие ответа не должно считаться согласием. Это еще раз указывает на определенную трудность для Правления понять, что GAC спрашивал тогда в отношении конкретного аспекта рекомендаций GAC. В результате вынесения GAC ряда рекомендаций Правлению, Правление создало механизм, в котором правительства должны играть определенную роль, и этот процесс был одним из тех, в которых каждый раз, когда требовался выпуск кода страны, правительства были предупреждены и имели 30-дневный период времени, позднее 60-дневный период времени для представления комментариев, и процесс был таков, что если правительства не представят комментариев в те 60 дней, код страны будет выпущен. И это было то, чего не ожидал GAC.

GAC - и это в рекомендациях GAC - хотел, чтобы правительства были предупреждены и чтобы они предоставляли комментарии, и если есть возражения, код страны не будет выпущен, но также, если правительства не возражают, потому что у них не было времени, чтобы комментировать, то коды стран также не должны выпускаться, и выпуск должен произойти только после того, как между оператором регистратуры и правительством будет достигнута договоренность.

Но опять же, эти противоречия не ставили под сомнение то, что рекомендация GAC рекомендовала создать процесс, который был создан организацией ICANN, потому что Правление ICANN приняло рекомендации GAC и, как указано самим Правлением ICANN, этот процесс был в понимании Правления таков, как рекомендовано GAC, и этот процесс предоставлял роль, которую правительства должны играть перед выпуском их кодов стран. Это все бесспорно, в том числе, если мы принимаем во внимание мнения по этому вопросу, не только в GAC, но и в Правлении ICANN.

Поэтому я, возможно, уже упомянул о пунктах, которые теперь отображаются на экране под номером 3, но давайте снова их рассмотрим, повторять всегда стоит того. Итак, «ICANN разработала и внедрила процесс авторизации из-за рекомендаций GAC, принятых Правлением. В ответ на рекомендации из Лос-Анджелеса Правление уполномочило президента и генерального директора разработать и внедрить эффективную процедуру выпуска кодов стран с учетом рекомендаций GAC в коммюнике из Лос-Анджелеса. Поэтому оно создало процесс, запрошенный рекомендациями GAC или рекомендованный GAC.

Отвечая на рекомендации из Сингапура, Правление «согласилось с рекомендацией GAC относительно выпуска кодов стран, и Правление призвало президента и генерального директора пересмотреть процесс авторизации, чтобы он соответствовал рекомендациям GAC». Можем ли мы перейти на следующую страницу, пожалуйста.

И, наконец, в ответ на коммюнике из Дублина Правление разъяснило, что все комментарии соответствующих правительств полностью учитываются в рамках нынешнего процесса. Не нужно повторять все сложные обмены мнениями, которые имели место между Правлением и GAC в то время, но в Дублине GAC указал Правлению ICANN, что он не считает, что меры, принятые Правлением в ответ на предыдущее коммюнике соответствовали рекомендациям GAC. Таким образом, GAC сообщил Правлению, что их действия противоречат рекомендациям GAC, и реакция Правления заключалась в том, что они услышали, что говорил GAC, но были несколько обеспокоены заявлением GAC, поскольку, с точки зрения Правления, все их действия в значительной степени согласуются с тем, что просил GAC. И у нас есть еще один признак того, что было трудно понять друг друга.

Наконец, несмотря на все вышеизложенное, и все вышеперечисленное, как вы помните, было то, что рекомендация GAC заключалась в создании механизма, в котором правительства должны играть определенную роль, и принятие Правлением ICANN всех этих рекомендаций, а также признание того, что они должны создать и создали этот механизм, в котором правительства должны играть определенную роль.

Несмотря на все это, в 2016 году Правление санкционировало замену процесса авторизации и заменило процесс авторизации, в котором правительства играли роль в авторизации выпуска всех кодов стран, и они сделали это, когда были рекомендации GAC по этому процессу. В Хельсинки, как я уже упоминал ранее, GAC рекомендовал Правлению ICANN убедиться, что процесс авторизации следовал определенной линии, и, несмотря на это, Правление приняло резолюцию и только через месяц после того, как оно приняло решение и опубликовало это решение об изменении процесса авторизации, который был предметом ожидающих рассмотрения рекомендаций, они ответили на рекомендации GAC.

В соответствии с этим решением от ноября 2016 года организация ICANN выпустила общее разрешение, а общее разрешение означало, что правительства больше не получают предупреждения о запросах на выпуск их кодов стран и не играют роли в процессе выпуска. И это, очевидно, противоречит рекомендациям GAC по этому вопросу, которые вы вспомните в Панаме GAC заявил являются действительными.

Поэтому, пройдясь по тому, что мне известно, это факты, это ключевые действия, которые мы будем предлагать GAC для утверждения. Первым делом - передать анализ, который я только что представил на этом брифинге, Правлению ICANN, перед нашей личной встречей с ними, чтобы они лучше понимали, в чем озабоченность, что поможет им ответить на Панамские рекомендации, а другой вопрос для рассмотрения GAC - рассмотреть рекомендации GAC по этому вопросу.

Это касается первой группы действий, которые, я думаю, необходимы по этому вопросу для всего GAC. И другая группа требуемых действий может не обязательно касаться всего GAC, это для отдельных стран. И почему это касается отдельных стран, заключается в том, что в Панаме GAC принял рекомендации на основе консенсуса, в соответствии с которыми Правление ICANN работает с заинтересованными странами, чтобы решить их проблемы. Поэтому это требующие внимания вопросы отдельных стран, а не всего GAC, о которых мы будем здесь говорить, и поэтому Правление должно работать с членами GAC, которые выразили озабоченность по поводу выпуска их кодов стран в порядке, - и я просто заявляю здесь суть Панамского коммюнике - эта работа между Правлением ICANN и заинтересованными странами в GAC, направлена на создание механизма для решения этих проблем.

Я остановлюсь здесь и предоставлю слово для комментариев. Спасибо большое.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Тяго, просто чтобы убедиться, что мы все на одной волне, первое - нам нужно договориться о том, чтобы этот документ был предоставлен Правлению до завтрашнего собрания, чтобы он служил основой для нашего обсуждения с Правлением. Итак, это первый шаг, и нам нужно согласовать этот документ, чтобы мы могли поделиться им с Правлением, чтобы послужить основой для нашего обсуждения с Правлением завтра.

Затем, как вы справедливо отметили, нам нужно выделить две вещи: консенсусную рекомендацию GAC, которая будет сделана из нашего анализа документа, а также нашего обсуждения с Правлением завтра, а также по вопросам существа, озабоченности отдельных стран и как они будут рассматриваться ICANN.

Итак, во-первых, пройдя через документ - да, Тьяго, пожалуйста, Вам слово.

THIAGO JARDIM:

Большое спасибо, Манал. Да, это собственно так. Было бы идеально, если бы мы могли договориться о тексте этого брифинга, чтобы он мог быть передан Правлению перед завтрашним заседанием. И есть ли еще один вопрос, который я пропустил здесь, Манал? Или это был ваш вопрос, верно? Спасибо большое.

Прежде чем я дам слово Аргентине, чей представитель поднял руку, извините, Ольга. Я просто хотела бы сделать один педагогический комментарий об этом брифинге GAC. В нем в основном определены два типа проблем, не так ли? Потому что здесь рекомендуются два ключевых действия: ключевые действия GAC и действия отдельных стран .

В соответствии с ноябрьской резолюцией, которая изменила процесс авторизации, возникло два типа проблем. Одна из них была процедурной проблемой, которая заключалась в том, что процесс авторизации противоречит рекомендациями GAC, и что-то нужно сделать по этому поводу, в противном случае Правление

ICANN преуспееет в действии, которое несовместимо с рекомендациями GAC, и это вызывает озабоченность у всего GAC.

Но также возникла и другая проблема, и эта проблема была связана с тем, что когда были выпущены коды стран, некоторые страны столкнулись с проблемой использования их кодов стран на втором уровне. Не все страны GAC считают это проблемой, но они увидели проблему с предпринятыми действиями с процедурной точки зрения. Вот почему мы предлагаем в брифинге GAC два типа действий, потому что важно, чтобы Правление понимало что, когда они приняли свое решение о том, как реагировать на рекомендации из Панамы, а затем мы сможем двигаться вперед начиная с той же страницы, каждый. Спасибо. Аргентина, вам слово, спасибо.

OLGA CAVALLI:

Спасибо. Сначала я хочу поблагодарить вас, Тьяго, за такую замечательную и исключительную работу, которую вы провели. Меня впечатляет весь процесс, и теперь, когда я вижу результат, это действительно впечатляет. И, как вы знаете, Аргентина всегда беспокоилась об этой проблеме, и мы следим за ней почти два года.

Поэтому мое предложение, если есть какое-то средство, о котором, возможно, мы сможем договориться, или Правление сможет использовать для разрешения этой проблемы, если мы вспомним предыдущую процедуру, прежде чем они изменили правила; были страны, которые не беспокоились о получении уведомления, и были другие, которые этого хотели. Итак, был список, и те, кто не

беспокоился, только что сказали: «Не звоните мне, ничего мне не говорите, я согласен», и те, кто был обеспокоен, получали уведомление.

Теперь, когда я вижу эти действия для отдельных стран, может быть есть правило, которое охватывает всех нас, а некоторые страны просто говорят: «Не уведомляйте меня, меня это не беспокоит», и другие, которые это делают. Поэтому я обеспокоена тем, что мы согласны с тем, что будет индивидуально ориентировано на некоторые страны, которые обеспокоены, а не будет общее правило для GAC. Я не знаю, ясно ли я объясняю свою озабоченность. Да? Нет? Да? Это был мой комментарий, но, конечно, прежде всего, моя благодарность за вашу работу.

THIAGO JARDIM:

Большое спасибо, Аргентина. Я немногоотреагирую на это. Китай, Вам слово.

КИТАЙ:

Большое спасибо нашему коллеге Тьяго за это, и он провел нас по документу, который является справкой по теме двухсимвольных кодов. Я думаю, что это очень полезно для разъяснения вопросов, а также для следующих шагов. Поскольку этот вопрос существует довольно долгое время, поскольку резолюция Правления от 8 ноября 2016 года, которая, как я думаю, привела к значительному изменению политики по вопросу двух символьных кодов на втором уровне. GAC несколько раз рекомендовал Правлению, но по моим

наблюдениям нет должного решения, приемлемого для заинтересованных членов GAC.

И мы также видим, что разные члены GAC имеют разные позиции по двухсимвольным вопросам, хотя разные позиции следует уважать. Я рад, что сейчас мы фокусируемся на членах, у которых есть проблемы с их двух символьными кодами на втором уровне.

Поэтому под руководством Тьяго мы рады видеть, что заинтересованные члены GAC собираются вместе, чтобы продвигать этот вопрос. Я надеюсь, что заинтересованные члены GAC могут иметь более эффективную связь с Правлением ICANN для решения этой проблемы. Что касается этого предложения, я имею в виду ключевые действия GAC из предложения Тьяго, я бы согласился предоставить анализ документа в Правление ICANN. Я думаю, что нам нужно получить ответ от Правления, и нам нужно иметь конкретный механизм для решения проблем некоторых членов GAC. Спасибо.

THIAGO JARDIM:

Большое спасибо, Китай. Я вижу Португалию.

ПОРТУГАЛИЯ:

Я хотела бы поблагодарить вас за отличную работу, которую вы провели, это очень интересно, и я думаю, что то же самое должно быть сделано в других областях, потому что это, безусловно, дает мне доказательства того, как рекомендации GAC учитываются и рассматриваются Правлением ICANN. Таким образом, в этом конкретном случае Правление, похоже, согласно с рекомендацией,

но без каких-либо объяснений оно изменило способ обработки двухсимвольных кодов на втором уровне.

Я бы также сказала, что акронимы используются для обозначения стран на международном уровне. Таким образом, эти коды существуют и должны соблюдаться. С другой стороны, существуют огромные инвестиции в бренды. Я знаю, что бренды хотят быть связанными с доменом точка .pt. В Португалии, по крайней мере, есть огромные инвестиции в домен точка .pt как бренд. И у нас есть высказывание, что это «легче предотвратить, чем вылечить после». Это был наш случай. Мы опередили ситуацию, но сейчас мы пытаемся что-то исправить, чтобы что-то вылечить.

Поэтому Португалия, безусловно, согласна с предложением на столе прямо сейчас. Мы согласны с Бразилией, потому что у нас есть тонкость в том, что некоторые страны обеспокоены, а не весь GAC. И я думаю, что все возникающие здесь чувствительности дают Португалии возможность поддержать все, что было сказано.

НИДЕРЛАНДЫ:

Да, спасибо, Тьяго. Спасибо также за этот сложный отчет. Я думаю, что впервые мы увидели хороший, скажем, подробный фактический - все факты, касающиеся этого. То, что меня беспокоит - это то, что мы можем сделать в рекомендациях GAC. Потому что, кроме повторения того, что были недостатки и были серьезные недостатки, я думаю, что мы не пришли бы к консенсусу относительно новых рекомендаций по вопросам существа, учитывая разницу точек зрения в GAC. Но я думаю, что есть еще один позитивный элемент, и я действительно вижу это как

извлеченный урок, который должен быть действительно функциональным и оперативным, я надеюсь, для Правления. Поскольку я вижу много недоразумений, я вижу много действий со стороны Правления, думая, что они понимают наши рекомендации, но делают что-то другое. Таким образом, есть много недоразумений, неправильной концепции, восприятия, которое, вероятно, является основой для хорошего разговора с Правлением. Спасибо.

THIAGO JARDIM:

Спасибо, Нидерланды. Я слышал, вы задали вопрос, что мы можем сделать с рекомендациями GAC, или можем ли мы принять рекомендации GAC по этому вопросу, особенно потому, что у нас здесь разные страны, страны, которые обеспокоены, а другие - нет. Но в Лос-Анджелесе, когда GAC принял консенсусные рекомендации, он принял консенсусную рекомендацию по вопросу о выпуске кодов стран. В коммюнике из Лос-Анджелеса он признал отсутствие консенсуса относительно использования кодов стран на втором уровне. Однако среди GAC был достигнут консенсус относительно необходимости создания процесса, аналогичного тому, что говорила Аргентина; страны, у которых есть проблемы с этим, где эти страны могут давать комментарии и, в конечном итоге, препятствовать выпуску своих кодов стран. Таким образом, было достигнуто соглашение в GAC по чувствительной теме, несмотря на то, что не было достигнуто согласия в отношении того, как коды кодов стран будут использоваться на втором уровне. Было достигнуто согласие относительно необходимости процесса, и

Правление признало рекомендации GAC и установил процесс, рекомендованный GAC.

Поэтому я думаю, что, так же, как и в Лос-Анджелесе, в ситуации, когда у GAC были расхождения во взглядах, по-прежнему существует консенсус, и здесь может быть консенсус. Вы также заметите, что в предыдущей версии брифинга GAC, которую я разослал, было указано конкретное действие, рекомендованное для принятия GAC, которого больше нет. И причина, по которой это уже не так, потому что мы чувствовали, что, если мы передадим информационный документ с предложенными действиями от GAC, это, возможно, повлияет на разговор, который мы будем иметь с Правлением ICANN, отрицательным образом. Поэтому мы подумали, что было бы разумнее поговорить с Правлением ICANN, и после этого подумать, какую рекомендацию мы можем пожелать представить Правлению ICANN.

И, наконец, более конкретно отвечая на вопрос, какую рекомендацию мы можем представить здесь, и почему мы будем давать рекомендацию по этому вопросу, как сказали Нидерланды, между GAC и Правлением ICANN произошел разрыв уже довольно давно, GAC говорит, что он не считает, что рекомендации GAC полностью соблюдаются, а Правление ICANN заявляет, что, по их мнению, рекомендации GAC полностью выполняются. Кто является лучшим в интерпретации рекомендаций GAC, если не GAC?

И затем, в качестве предлагаемого действия, возможно, для запуска любого процесса, который должен произойти в результате проведения аукциона, согласованного с Правлением, необходимо,

чтобы GAC официально сообщил Правлению: «Слушайте, Правление ICANN, ваши действия считаются несовместимыми с рекомендациями GAC. Это то, что может сделать Правление; Правление может принять меры, отличающиеся от рекомендаций GAC, на самом деле проблем нет, но если это так, ему необходимо следовать процедуре, установленной в уставе, и то, что GAC будет делать здесь, в основном - сказать Правлению ICANN следовать процедуре, если они будут придерживаться действий, которые не соответствуют рекомендациям GAC. Если мы не сделаем этого здесь, как я сказал кому-то в частном порядке, Правлению сойдут с рук действия, несовместимые с рекомендациями GAC. Вы, возможно, смотрели сериал « Как избежать наказания за убийство», это не так уж далеко от неуважительных действий в отношении рекомендаций GAC. Манал, Вам слово. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Тьяго. Позвольте мне попытаться отделить две вещи здесь, какова наша цель для завтрашней встречи с Правлением по сравнению с формулировками в коммюнике, которые в конечном итоге будут включены в коммюнике после того, как мы проведем обсуждение с Правлением и после обсуждения? Я считаю, но опять же, исправьте меня если я ошибаюсь, - что нам нужно иметь три вещи завтра на встрече. Во-первых, они говорят, что они приняли рекомендацию GAC. Члены GAC считают, что рекомендации GAC не были приняты, поэтому это необходимо обсудить и уточнить, чтобы мы были на одной волне. Я считаю, что это первый пункт.

Во-вторых, что мы можем сделать, чтобы исправить то, что произошло, если что-то нужно сделать? И третий вопрос - как убедиться, что это не повторится в будущем. И это может быть самым важным моментом, опять же, поэтому, если у нас есть конкретное предложение для этого.

Я бы сказала, что это - с моей точки зрения, это наши цели на завтрашнее заседание. Опять же, сейчас нет проблем обсудить рекомендации GAC, но я полагаю, что завтрашнее обсуждение может повлиять на это. Поэтому нам снова нужно, возможно, пересмотреть это после того, как мы услышим от Правления то, что они должны сказать.

Итак, согласны ли мы с целями завтрашнего заседания? Я не уверена - опять же, со стороны Правления, у них, вероятно, есть свои цели, и, возможно, у них есть своя краткая информация, я не знаю. Но, по крайней мере, в рамках GAC мы четко определяем наши собственные цели на завтрашнее заседание.

THIAGO JARDIM:

Большое спасибо, Манал. Я лично не думаю, что мы можем ожидать многого от завтрашнего заседания, потому что оно будет созвано, так чтобы Правление получило уточнения GAC по некоторым вопросам, которые позволят Правлению ответить, соглашается ли оно с рекомендациями из Панамы или нет. Так, например, вы упомянули о трех моментах, которые мы, возможно, должны обсудить завтра. Первый, мы собираемся поделиться брифингом с Правлением ICANN; во-вторых, как мы устраним проблемы, чтобы гарантировать, что у правительств больше нет

озабоченности; и третий - как мы убедимся, что такие же проблемы не повторятся в будущем, не так ли?

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Да, говорит снова Манал. Просто небольшая поправка. Первый - это то, что мы на одной волне с Правлением. Потому что мы продолжаем давать ту же рекомендацию; они продолжают давать один и тот же ответ, а затем ничего не происходит. Итак, нам нужно найти, где находится разрыв, и убедиться, что мы на одной волне, а затем оттолкнуться от этого. Я вижу Швейцарию.

THIAGO JARDIM:

Спасибо, Манал. Коротко отвечая, и это мои личные взгляды на этот вопрос; Я думаю, что было бы целесообразно довести до обсуждения с Правлением первый пункт, который вы упомянули, и причина в том, что Правление еще не приняло или отклонило рекомендацию из Панамы, поэтому мы не должны, я думаю, на данном этапе рассматривать, каковы будут действия, которые удовлетворили бы озабоченность отдельных стран, по крайней мере, до тех пор, пока Правление ICANN не сообщит, что оно соглашается с рекомендациями из Панамы и что оно будет работать с этими странами для решения их проблем. И причина, по которой я не думаю, что мы должны обсуждать вопрос о том, как этого избежать в будущем, потому что я думаю, что это вопрос, который должна решать группа BGRI, которая является группой, созданной для того, чтобы обсуждать отношения между Правлением / GAC, и

более абстрактный вопрос о процессе, я думаю, в будущем, должен обсуждаться там.

Завтра я предполагаю, что мы будем иметь дело с этим специфичным конкретным случаем и убедимся, что он полностью рассмотрен. Поэтому именно поэтому я считаю, что только первый пункт был бы уместным, мы бы внесли ясность Правлению ICANN в отношении озабоченности, в отношении проблем, чтобы Правление могло отреагировать, принять решение в отношении ожидающих рассмотрения рекомендаций, а затем мы могли бы рассмотреть какие другие шаги мы предпримем. Спасибо, Манал. Я вижу Швейцарию. Пожалуйста.

JORGE CANCIO:

Спасибо, Тьяго. Вкратце, прежде всего, я хотел бы поблагодарить вас за эту работу, а также коллег, которые участвовали в подготовке этого брифинга и прилагаемой информации. И, во-вторых, я думаю, что было бы хорошо поделиться этим брифингом с Правлением до завтрашнего разговора. Было бы неплохо также увидеть конкретную обратную связь от Правления относительно этого брифинга, чтобы в качестве первого шага мы предоставили все факты и потому, что в противном случае у нас идет очень эмоциональный разговор, и очень сложно прийти к решениям не имея, по крайней мере, общего мнения о том, каковы были факты, не думая, что кто-то виноват или нет, но просто посмотреть на факты и там, где есть разрыв, и где начался этот сломанный разговор.

Поэтому я думаю, что брифинг и прилагаемая информация очень хороши для этого первого шага, и я надеюсь, что мы можем

согласиться поделиться им с Правлением, а затем посмотреть, какова их реакция. И после завтрашнего разговора у нас есть разные внутренние встречи, чтобы подготовить наш разговор с Правлением, мы проведем разговор с Правлением, а потом мы можем посмотреть, ладно, какова их реакция, что должно идти в коммюнике, будь то рекомендация или не рекомендация, в зависимости от их реакции.

А также, нужно ли нам начинать процесс, выходящий за рамки этой встречи, потому что, возможно, существуют разногласия по фактическим аспектам и т. д. и т. п. Поэтому немного сложно предугадать все это. Так что я вижу, вы киваете, Тьяго, я думаю, что первый шаг - это поделиться этим и посмотреть, можем ли мы договориться о фактах, по крайней мере. Спасибо. И большое спасибо.

THIAGO JARDIM:

Большое спасибо, Швейцария. Бангладеш.

БАНГЛАДЕШ:

Большое спасибо за то, что вы предоставили мне слово. Я благодарю Тьяго за подготовку такого большого и красивого документа. На самом деле Бангладеш не присутствовал на конференции в Панаме. Я понимаю, что да, у нас это тоже вызывает беспокойство, просто для того, чтобы выразить беспокойство Бангладеша, но я чувствую, что если этот вариант открыт для страны до выпуска кода страны, двухсимвольного кода, если разрешение будет принято или стране предоставят этот вариант, это должен быть правильный подход для продвижения

вперед. Однако мы выражаем нашу обеспокоенность с нашей стороны. Спасибо большое.

THIAGO JARDIM: Спасибо, Бангладеш. Франция.

ФРАНЦИЯ: Большое спасибо, Тьяго. Я хотел бы присоединиться к другим, чтобы поблагодарить Вас за председательство в этой рабочей группе по [неразборчиво] двухсимвольных кодов новых gTLD второго уровня. Я считаю, что это очень хорошая работа, и я хотел бы также поблагодарить всех участников рабочей группы и персонал поддержки, которые помогли подготовить этот брифинг. Я думаю, вы правы, сказав, что мы действительно должны разделить два вопроса, первый вопрос о сути, что мы можем сделать, чтобы исправить последствия резолюции Правления. И другой вопрос заключается в процессе. И я думаю, что новизна этого брифинга, если можно так выразиться, заключается в том, что он дает ясность в вопросе процесса. Поскольку то, что есть в этом брифинге с моей точки зрения и как я понял из предыдущих встреч, которые мы имели в рабочей группе, заключается в том, что он показывает, что резолюция Правления неявно отклоняет рекомендации GAC, так что у нас было неявное отклонение рекомендации GAC хотя Правление и корпорация ICANN каким-то образом это отрицают. Это очень важный вопрос, и если мы его не разрешим, в основном это создаст очень опасный прецедент.

Возможно, вы правы, Тьяго, может быть, мы можем рассмотреть его в другом контексте, возможно, в BRGI, но если организация ICANN и Правление принимают решения, которые нарушают рекомендации GAC, не следуя процессу, описанному в уставе, это будет означать организация ICANN фактически не соблюдает свои уставы, что является очень проблематичным моментом. Поэтому я думаю, что нам нужно дополнительно это изучить.

Теперь по другому вопросу, который является существенным моментом, что мы можем сделать, чтобы улучшить ситуацию, на самом деле, как вы отметили, резолюция Правления - от ноября 2016 года, поэтому мы обсуждаем это уже два года. Я помню, полтора года назад была идея создать целевую группу для заинтересованных стран; Я не думаю, что это что-то принесло. Я думаю, что год назад Акрам Аталлах (Akram Atallah) был здесь, но, как вы уже упоминали, Тьяго, к сожалению, он недавно покинул организацию, но, насколько мне известно, Акрам Аталлах (Akram Atallah) сказал, что он создал механизм для стран для контроля за выпуском и использованием их кодов стран на втором уровне.

Возможно, у нас может быть обновленная информация от организации ICANN по этому вопросу. Я думаю, что между Организацией ICANN и GAC было согласовано, что для заинтересованных членов GAC будет создана специальная веб-страница. Так что, может быть, мы получим обновление, я думаю, что это хороший выход по существенному вопросу, но опять же, я согласен с вами, Манал, три момента, которые мы должны поднять завтра, во первых, если мы на одной волне относительно интерпретации резолюции, является она или нет в нарушение

рекомендаций GAC; затем во -вторых, вопрос процесса, а номер три - существенная проблема с механизмом мониторинга, который должен быть внедрен корпорацией ICANN. Но опять же, большое спасибо, Тьяго, за эту работу, я думаю, что это действительно помогает нам продвигаться вперед по этой теме. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Итак, у нас есть последняя просьба выступить, а затем - хорошо, две просьбы выступить, и затем мы закончим, поскольку я уже Правление PTI в зале. Прошу вас, пожалуйста, представьтесь будьте добры, извините.

КОМОРСКИЕ ОСТРОВА: Я из Коморских островов. Как указал наш коллега, мы не присутствовали в Панаме, но мы разделяем нашу озабоченность по поводу использования нашего кода страны на втором уровне.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Я вижу США следующие. Пожалуйста.

США: Да, большое спасибо, Манал, за то, что предоставили мне слово. Чтобы обеспечить точку зрения Соединенных Штатов, я думаю, что мы полностью одобрим то, что вы сказали, в плане внесения ясности в отношении перспектив, чтобы мы могли найти способ продвинуться вперед и оставить это позади и убедиться, что подобные проблемы не возникнут вновь.

Что касается представленной работы, я просто хочу попросить о ясности; нас спрашивают, согласны ли мы с этим документом, как он представлен здесь, для продолжения беседы, и я думаю, что с точки зрения Соединенных Штатов, я думаю, что он хорош для обсуждения завтра, но для записи - я не уверена, что мы будем оценивать факты, как они были представлены и написаны здесь, но мы бы не хотим задержать документ для разговора завтра. Но я просто хотела убедиться, что эта перспектива понятна.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, отмечено, и я думаю, что Тьяго уже сделал заявление об отказе даже в начале документа, что он уже подготовил это. Таким образом, это может быть не консенсус со стороны всего GAC.

Так что, если нет других комментариев, то Тьяго, вы согласны заключить на этом? Так что большое спасибо, и мы начнем через две минуты наше последнее заседание сегодня с Правлением РТІ. Спасибо.

[КОНЕЦ СТЕНОГРАММЫ]